

		Référence requête Request Number		
CERTIFICAT D'ASSURANCE CERTIFICATE OF INSURANCE		N°		
		Sauf indication contraire, le présent certificat est établi en un seul exemplaire ORIGINAL. Unless otherwise stated, this certificate constitutes the sole original document.		
Assuré agissant tant pour son compte que pour le compte de qui il appartiendra Assured acting for his own account as well as for account of whom it may concern :		Application à la police N° Application for open cover		
		Date :		
Marchandises (nature et nombre des colis) Description of cargo:		Poids: Weight:		
		N°		
		Marques: Marks:		
Navire et/ou autre moyen de transport Vessel and/or other conveyances :		Voyage: (lieu de transit ou transbordement éventuel) Voyage- places of transit or of possible transshipment		
En cas d'avaries à destination pour les constatations s'adresser à: In case of loss or damage at destination, contact the following surveyor:		Pour le paiement des dommages susceptibles d'être mis à la charge des assureurs, adresser le dossier complet à: For the settlement of claims for which the insurer may be liable, all documents must be sent to:		
Valeur d'assurance (en chiffres) Insured values (figures)		(En lettre / letters)		
Conditions générales General conditions Imprimé DA du Modifié le		Date du voyage Date of transit		
RESUME DES PRINCIPALES CONDITIONS D'ASSURANCE STATEMENT OF MAIN INSURANCE CONDITIONS TOUS RISQUES Fait à Abidjan le : Référence FDI :		DECOMPTE DE PRIME		
			TAUX / RATE	MONTANT / AMOUNT (CFA)
		R.O / O.R		
		R.G / W.R		
		Surprime		
		Prime Nette / Net premium		
		Accessoires / Accessories		
		Taxe / Tax		
	Prime Totale / Total Premium			

Toutes indemnités pour perte ou avaries seront payées, dans les conditions prévues à l'articles 27 des conditions générales entre les mains du porteur de l'original du certificat d'assurance et des pièces justificatives de la réclamation.

All indemnities for loss or damage will be paid, in accordance with the terms and conditions of Article 27 of the Marine Cargo Insurance Policy to the holder of the original insurance certificate and of the substantiating documents.